

Ana Valeria García Lartigue, A01571066

Myriam Cordero

Literatura BI, 301

26 de noviembre de 2019

Cantidad de palabras: 1499

### **Cultura en Barcelona y México: Análisis de *Marina* y *El principio del placer***

*“La cultura y la tradición nunca son ideológicas, siempre son instintivas.”*

- Camilo José Cela.

*Marina*, novela del autor español Carlos Ruiz Zafón escrita en 1996 y publicada en 1999, presenta muchas de las características que la hacen parte del género de la novela gótica. Por otra parte, *El principio del placer* de José Emilio Pacheco, novela corta publicada originalmente en 1972 y perteneciente a la corriente del Realismo, relata una historia más apegada a la realidad, sin uso de elementos fantásticos, que busca mostrarle al lector explícitamente lo que se vivía en el lugar y fecha donde acontece la obra. A pesar de pertenecer a distintos género literarios, ambas obras cuentan con elementos similares como lo son: personajes principales de edad joven, que más tarde experimentan lo que es el amor a su edad y el impacto que éste causa en sus vidas, siendo este un punto de anclaje que nos permite analizar y comparar lo que los personajes sienten y piensan en las obras de acuerdo al contexto en el que viven.

Como es posible ver, las obras tienen características que permiten su comparación en personajes y trama, sin embargo, en este ensayo se tomará un rumbo diferente ya que se compararán los espacios de ambas historias y se analizará cómo éstos afectan el ambiente y la cultura que se muestra en ellas, tomando en cuenta que se desarrollan en países y años distintos. También se examinará la influencia de espacio y ambiente en el desarrollo de los personajes, incluyendo su manera de pensar, actuar y desenvolverse a lo largo de la historia.

Comenzando con la teoría relacionada al análisis, un espacio narrativo es definido como el marco físico donde se desarrolla la acción, es decir, el lugar donde se desarrolla la historia y donde los personajes se mueven e interactúan en un determinado tiempo. Es importante tener ubicado el espacio de una obra al hacer un análisis, puesto que varios de los eventos relevantes que acontecen en él son detonadores de las acciones principales. En *Marina* el espacio físico se ubica en Barcelona en la década de 1980. Desde el principio de la obra se hace mención de una “Barcelona detenida”, en la cual las calles, callejones y monumentos son descritos como viejos y hasta cierto punto anticuados, lo cual se ejemplifica en la siguiente cita: “*El tiempo y la memoria, historia y ficción, se fundían en aquella ciudad hechicera como acuarelas en la lluvia.*” (Ruiz Zafón, 2015, 11). Esta descripción es producto de los efectos de los eventos históricos acontecidos recientemente en el país, como lo fue la Guerra Civil Española.

En la otra mano tenemos la obra de *El principio del placer*, la cual está ubicada en el espacio físico de México alrededor de los años de 1950. En la historia se habla de las ciudades donde se encuentra el personaje protagonista principal, que incluyen la Ciudad de México y Veracruz, no obstante no se menciona explícitamente la fecha, por lo cual da indicadores tales como las costumbres de la época y los presidentes que estaban ejerciendo en el momento. En este caso, se hace mención de los presidentes Miguel Alemán (sexenio de 1946 a 1952) y Adolfo Ruiz Cortines.

Adentrándonos en el espacio psicológico y comenzando por la obra de Pacheco, es muy importante primero describir el tipo de cultura que se presentaba en México en los 50s. México siempre ha contado con una cultura de violencia normalizada, por lo que su mención en la obra de Pacheco no es excepción a esta característica. En un momento de la obra, Jorge (el personaje principal) menciona ver a un muerto en la calle y lo describe de una manera tan natural que parece ser algo recurrente, a continuación la cita: “*Vi por primera vez a un muerto. [...] Deja ocho huérfanos y lo mató por celos el zapatero, amante de la señora que vende tamales en el callejón.*” (Pacheco, 2014, p. 17). Aquí se hace referencia a esta parte de la cultura tan distintiva del país, la cual es completamente diferente a aquella en la obra de *Marina*.

Ruiz Zafón trata temas no tan radicales en su obra, sin embargo también habla de la cultura en Barcelona con el propósito de dar un contexto acertado y lógico para la obra. Tomando en cuenta los años en los que se desarrolla la historia, Ruiz Zafón incluye

elementos más modernos, siendo un ejemplo la importancia que se le da a la opinión de la mujer en la sociedad, ya que para la fecha ya se habían desarrollado una variedad de ideologías que tuvieron un impacto en la manera en la que se vivía anteriormente.

Como es posible ver, el espacio tiene una conexión directa con el ambiente de las obras, esto debido a que el lugar y la época en la que se sitúan tiene un efecto en la manera en la que se desenvuelven los personajes de manera interna y externa. El ambiente de cada historia es de suma importancia puesto que crea una atmósfera donde se desarrollan los personajes, por lo que a continuación se describirán los ambientes, específicamente hablando del ámbito sociocultural, de ambas obras para su posterior comparación.

El ambiente narrativo sociocultural se define como aquél que se constituye por medio de las características del medio social y de la cultura del lugar donde se desarrolla la historia. En *El principio del placer*, se mencionan muchos elementos que se asocian directamente con la cultura popular mexicana de la época. Un ejemplo de esto es la lucha libre. En la década de los 50 era normal para los jóvenes ir a ver la lucha libre en vivo como pasatiempo, por lo que Pacheco lo incluye en su obra para contextualizar y posteriormente incluirlo en la serie de eventos que hicieron que el personaje principal se llevara una enseñanza consigo. Otro elemento que utiliza el autor es la cultura de trabajo desde que los jóvenes son pequeños. En la obra se menciona que varios de los personajes comenzaron a trabajar desde que tenían corta edad y era completamente normal pues generaban otra

fuentes de ingresos para las familias, siendo esto un caso que todavía es visto en México hasta la fecha.

Un tema que toca Pacheco referente a la sociedad y que también se aborda como problemática es la falta de educación en los jóvenes que pertenecen a la clase social media o media baja. Jorge, al momento de estar narrando su amor por el personaje de Ana Luisa y explicando que le había estado mandando cartas, hace un comentario referente a este tema cuando muestra las cartas de respuesta de Ana Luisa y se ve la mala ortografía y falta de gramática y puntuación en ellas. “*Ana Luisa habla bien: ¿por qué escribirá en esta forma? Debe de ser porque no lee.*” (Pacheco, 2014, p. 23). Siendo Jorge un niño de una clase más alta que fue muy educado y hasta resultó ganador de concursos en este ámbito, señala esto pero no le da importancia puesto que estaba enamorado de Ana Luisa, sin embargo sí es posible notar su incomodidad por el tema.

A diferencia de lo analizado en la obra de Pacheco, *Marina* trata sólo problemas a nivel personal de los personajes, no tanto aquellos que involucran a toda la sociedad. Retomando los temas del trabajo y la educación, *Marina* contrasta por la falta de problemáticas relacionadas a ellos. En los primeros capítulos de la obra, el personaje protagónico Óscar Draí dice que estudia en un instituto privado junto con otros estudiantes, en donde luego comenta que pasa las festividades a falta de familia con quien estar. Aquí recibe una educación y aunque “se aburre” de cierta manera, tiene un techo y no necesita trabajar aparte para conseguir dinero pues realmente no lo necesita para sobrevivir.

Hay un momento en la historia en el cual se está narrando la vida de Mijail Kolvenik, el antagonista de la novela. Se relata específicamente la parte en la que conoce a Eva Iranova por medio del teatro y mencionan la siguiente cita: “*Haciendo algunos ajustes, [...], consiguió reservarse una butaca en el teatro de la Ópera para toda la temporada.*” (Ruiz Zafón, 2015, p. 68). Es interesante marcar el contraste con *El principio del placer* puesto que aquí Kolvenik no tenía nada al principio, pero gracias a los recursos que la ciudad podía ofrecer, llegó a contar con la posibilidad de asistir a estos eventos que estaban dirigidos hacia las clases altas, algo probablemente imposible para los personajes de la otra obra.

En resumen, tomando las vidas de Jorge y Óscar como referencia, siendo ellos personajes de la edad viviendo en condiciones muy diferentes, podemos afirmar que el espacio en las obras así como su ambiente repercuten directamente en la manera en la que viven y se comportan los personajes, ya que sus personalidades y acciones están ligadas al contexto en el que se encuentran.

### **Referencias**

Carlos Ruiz Zafón. (2015). *Marina*. Barcelona: Planeta.

Cruz, I. (2019, November 26). El espacio y el tiempo en la Narración. Retrieved November 26, 2019, from Blogspot.com website:

<http://lenguajemedia.blogspot.com/2011/05/el-espacio-y-el-tiempo-en-la-narracion.html?m=1>

ESPACIO Y TIEMPO. (2010, March 6). Retrieved November 26, 2019, from La narración website:

<https://anarracionamparo.wordpress.com/elementos/espacio-y-tiempo/>

La Ciudad de México de 1950 en imágenes. (2015, December 11). Retrieved

November 26, 2019, from MXCity | Guía de la Ciudad de México website:

<https://mxcity.mx/2015/12/la-ciudad-mexico-1950-imagenes/>

José Emilio Pacheco. (1992). *El principio del placer*. México: Mortiz.

JPimat. (2017, March 31). Ambiente narrativo: definición, tipos de ambientación y ejemplos de uso. Retrieved November 26, 2019, from Como escribir bien website: <https://comoescribirbien.com/ambiente-narrativo/>